

Der Aufnahme

Touren pro Minute... 70

Zum Teile durch Ausstreichen zu erledigen.

Inhalt:

Transkription.

Des Transkripts Name, Beruf, Muttersprache Schmerz

[illegible]

Tiruvāṣaḡam
Struḍpattu 1.

[illegible]

Timvāsagam, Tiuppuraṁtal 3.

Der Aufnahme

Datum, Ort-Provinz-Land 29. Aug. 1929 Madras Brit. Indien
 Art des Gegenstandes Tamilische Poesie, wie bei Vegetation & geäußert wird
 Eigenes, Fremdes, schon Gedrucktes Unveröffentlicht, handschriftl. aus dem 9. Jhdh.
 Sprache, Dialekt, Mundart Tamil, Jaffnapet, wie in der Poesie gebraucht.
 Musik, vokal oder instrumental
 ein- oder mehrstimmig unpfeimig
 Stimmgattung oder Instrumente
 Geräusche, Schreien etc.
 Art der Membran des Trichters
 Name des Phonographisten Schweitzer Beruf Ind. - Professor

Uebersetzung.

Des Übersetzers Name Schmerus

[illegible]

Arwantha lagosa cf. *nist*. *finan* *Mopisiz lagosa* cf.
nist. *finan* *Numan lagosa* cf. *nist*.
Galaphe Minmar lagosa cf. *nist*. *Des Galaphe* it *nist* *finfor*
gaming.

O Zion, du die wohnst in Jerusalem, und dich zu
wie du denn einen Ruf zu erhörst, erwarte ich.